

**VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM  
GEBIET DES PATENTWESENS**

**PCT**

**INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE  
PATENTIERBARKEIT**

(Kapitel II des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet

REC'D 16 FEB 2005

WIPO

PCT

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 8629 WO GEB-RIX	<b>WEITERES VORGEHEN</b>	siehe Formblatt PCT/IPEA/416	
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/002938	Internationales Anmeldedatum ( <i>Tag/Monat/Jahr</i> ) 20.03.2004	Prioritätsdatum ( <i>Tag/Monat/Jahr</i> ) 28.03.2003	
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK F16H59/16, F16H61/14, F16H45/02			
Anmelder ZF FRIEDRICHSHAFEN AG et al.			

1. Bei diesem Bericht handelt es sich um den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, der von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde nach Artikel 35 erstellt wurde und dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt wird.
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 6 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.
3. Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; diese umfassen
  - a.  (*an den Anmelder und das Internationale Büro gesandt*) insgesamt Blätter; dabei handelt es sich um
    - Blätter mit der Beschreibung, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit Berichtigungen, denen die Behörde zugestimmt hat (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsvorschriften).
    - Blätter, die frühere Blätter ersetzen, die aber aus den in Feld Nr. 1, Punkt 4 und im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde eine Änderung enthalten, die über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.
  - b.  (*nur an das Internationale Büro gesandt*)> Insgesamt (bitte Art und Anzahl der/des elektronischen Datenträger(s) angeben), der/die ein Sequenzprotokoll und/oder die dazugehörigen Tabellen enthält/enthalten, nur in computerlesbarer Form, wie im Zusatzfeld betreffend das Sequenzprotokoll angegeben (siehe Abschnitt 802 der Verwaltungsvorschriften).

4. Dieser Bericht enthält Angaben zu folgenden Punkten:

- Feld Nr. I Grundlage des Bescheids
- Feld Nr. II Priorität
- Feld Nr. III Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
- Feld Nr. IV Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung
- Feld Nr. V Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- Feld Nr. VI Bestimmte angeführte Unterlagen
- Feld Nr. VII Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung
- Feld Nr. VIII Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Datum der Einreichung des Antrags  03.09.2004	Datum der Fertigstellung dieses Berichts  15.02.2005
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde   Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465	Bevollmächtigter Bediensteter  Yildirim, I Tel. +49 89 2399-7216



# **INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT**

Internationales Aktenzeichen  
PCT/EP2004/002938

## **Feld Nr. I Grundlage des Berichts**

1. Hinsichtlich der Sprache beruht der Bericht auf der internationalen Anmeldung in der Sprache, in der sie eingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.
    - Der Bericht beruht auf einer Übersetzung aus der Originalsprache in die folgende Sprache, bei der es sich um die Sprache der Übersetzung handelt, die für folgenden Zweck eingereicht worden ist:
      - internationale Recherche (nach Regeln 12.3 und 23.1 b))
      - Veröffentlichung der internationalen Anmeldung (nach Regel 12.4)
      - internationale vorläufige Prüfung (nach Regeln 55.2 und/oder 55.3)
  2. Hinsichtlich der Bestandteile\* der internationalen Anmeldung beruht der Bericht auf (*Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt:*

### **Beschreibung, Seiten**

1-7 in der ursprünglich eingereichten Fassung

## **Ansprüche, Nr.**

1-9 in der ursprünglich eingereichten Fassung

## **Zeichnungen, Blätter**

1/2-2/2 in der ursprünglich eingereichten Fassung

- einem Sequenzprotokoll und/oder etwaigen dazugehörigen Tabellen - siehe Zusatzfeld betreffend das Sequenzprotokoll

3.  Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:

  - Beschreibung: Seite
  - Ansprüche: Nr.
  - Zeichnungen: Blatt/Abb.
  - Sequenzprotokoll (*genaue Angaben*):
  - etwaige zum Sequenzprotokoll gehörende Tabellen (*genaue Angaben*):

4.  Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der diesem Bericht beigefügten und nachstehend aufgelisteten Änderungen erstellt worden, da diese aus den im Zusatzfeld angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2 c)).

  - Beschreibung: Seite
  - Ansprüche: Nr.
  - Zeichnungen: Blatt/Abb.
  - Sequenzprotokoll (*genaue Angaben*):
  - etwaige zum Sequenzprotokoll gehörende Tabellen (*genaue Angaben*):

\* Wenn Punkt 4 zutrifft, können einige oder alle dieser Blätter mit der Bemerkung "ersetzt" versehen werden.

**INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT  
ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT**

Internationales Aktenzeichen  
PCT/EP2004/002938

---

**Feld Nr. V Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung**

---

1. Feststellung  
Neuheit (N) Ja: Ansprüche 1-5  
Nein: Ansprüche 6-9
- Erfinderische Tätigkeit (IS) Ja: Ansprüche  
Nein: Ansprüche 1-9
- Gewerbliche Anwendbarkeit (IA) Ja: Ansprüche: 1-9  
Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen (Regel 70.7):

**siehe Beiblatt**

**Zu Punkt V.**

1. Im vorliegenden Bescheid wird auf folgende Dokumente verwiesen:

D1 : US 4 577 737 A (HAMADA HIDEO ET AL) 25. März 1986 (1986-03-25)

D2 : US 6 026 941 A (MAIENSCHEN STEPHAN ET AL) 22. Februar 2000 (2000-02-22)

**2. UNABHÄNGIGER ANSPRUCH 1**

2.1. Das Dokument D1, wird als nächstliegender Stand der Technik angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument) einen:

"hydrodynamischen Drehmomentwandler mit einem von einer Antriebsmaschine antreibbaren Pumpenrad (3), mittels welchem ein Turbinenrad (7) antreibbar ist, welches mit einer Antriebswelle (9) eines Getriebes verbunden ist, mit einer Drehmomentmesseinrichtung (36, 38), wobei das Turbinenrad (7) mit der Drehmomentmesseinrichtung (36, 38) in Verbindung steht (siehe Fig.1a)."

von dem sich der Gegenstand des unabhängigen Anspruchs 1 dadurch unterscheidet, daß:

"zwischen dem Pumpenrad und der Antriebsmaschine eine Kupplung angeordnet ist."

2.1.1. Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist somit neu (Artikel 33 (2) PCT).

Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, daß die Kraftübertragung geregelt werden kann.

2.1.2. D1 beschreibt hinsichtlich der Kupplung dieselben Vorteile wie die vorliegende Anmeldung. Der Fachmann würde daher die Anordnung der Kupplung zwischen der Antriebsmaschine und dem Pumpenrad oder dem Turbinenrad als eine konstruktive Maßnahme zur Lösung der gestellten Aufgabe ansehen.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 dürfte daher nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit gemäß Artikel 33(3) PCT beruhen.

### **3. ABHÄNGIGE ANSPRÜCHE 2-5**

Die Ansprüche 2-5 enthalten keine Merkmale, die in Kombination mit den Merkmalen irgendeines Anspruchs, auf den sie sich beziehen, die Erfordernisse des PCT in Bezug auf erforderische Tätigkeit erfüllen.

### **4. UNABHÄNGIGER ANSPRUCH 6**

4.1. Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der Gegenstand des Anspruchs 6 im Sinne von Artikel 33(2) PCT nicht neu ist. Dokument D1 offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument) einen:

"hydrodynamischen Drehmomentwandler mit einem von einer Antriebsmaschine antreibbaren Pumpenrad (3), mittels welchem ein Turbinenrad (7) antreibbar ist, welches mit einer Antriebswelle (9) eines Getriebes verbunden ist, mit einer Drehmomentmesseinrichtung (36, 38), wobei zwischen dem Turbinenrad (7) und der Antriebsmaschine eine Kupplung (2) angeordnet ist, und das Turbinenrad (7) mit der Drehmomentmesseinrichtung (36, 38) in Verbindung steht (siehe Fig.1a)."

### **5. ABHÄNGIGE ANSPRÜCHE 7-9**

Die Ansprüche 7-9 enthalten keine Merkmale, die in Kombination mit den Merkmalen irgendeines Anspruchs, auf den sie sich beziehen, die Erfordernisse des PCT in Bezug auf Neuheit erfüllen.

### **6. BEMERKUNGEN**

Gegenwärtig ist nicht erkennbar, welcher Teil der Anmeldung als Grundlage für einen Anspruch, der die Erfordernisse des PCT erfüllt, dienen könnte. Sollte der Anmelder dennoch in etwaigen Besonderheiten eine Grundlage für einen Anspruch, der die Erfordernisse des PCT erfüllt, sehen, so ist dies in einem Antwortschreiben unter Darlegung etwaiger Unterschiede gegenüber dem Stand der Technik und deren Bedeutung zu begründen. Der Anmelder sollte auch einen solchen Besonderheiten umfassenden Patentanspruch einreichen. Folglich sollten die in Verbindung mit einander aus dem Stand der Technik bekannten Merkmale (D1) im Oberbegriff zusammengefaßt (Regel 6.3 b) i) PCT) und die übrigen Merkmale im kennzeichnenden

**INTERNATIONALER VORLÄUFIGER  
BERICHT ZUR PATENTIERBARKEIT  
(BEIBLATT)**

Internationales Aktenzeichen  
PCT/EP2004/002938

Teil aufgeführt werden (Regel 6.3 b) ii) PCT).

Um die Erfordernisse der Regel 5(1)(a)(ii) PCT zu erfüllen, ist in der Beschreibung D1 als Stand der Technik zu nennen. Der Anmelder sollte in der Beschreibung klar zum Ausdruck bringen, welche Merkmale des Gegenstandes des unabhängigen Anspruchs 1 aus D1 schon bekannt sind.

Gegebenenfalls sollten bei Einreichung neuer Ansprüche, die Beschreibung an diese angepaßt werden.

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß die Anmeldung nicht in der Weise geändert werden darf, daß ihr Gegenstand über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht (Artikel 34(2)(b) PCT).

Der Anmelder wird gebeten, die Änderungen auf Austauschseiten wie in Regel 66.8 a) PCT vorgeschrieben einzureichen. Insbesondere sollten Reinschriften der Änderungen in dreifacher Ausfertigung eingereicht werden.

Der Anmelder wird außerdem darauf hingewiesen, daß infolge der Regel 66.8 a) PCT der Prüfer im PCT-Verfahren keinerlei auch noch so geringfügige Änderungen vornehmen darf.

Um die Prüfung von geänderten Anmeldungsunterlagen im Hinblick auf Artikel 34(2) b) PCT zu erleichtern, wird der Anmelder gebeten, die durchgeführten Änderungen, unabhängig davon, ob es sich um Änderungen durch Hinzufügen, Ersetzen oder Streichen handelt, deutlich aufzuzeigen und anzugeben, auf welche Stellen in der ursprünglich eingereichten Anmeldung sich diese Änderungen stützen (siehe auch Regel 66.8 a) PCT).

Gegebenenfalls können diese Angaben in handschriftlicher Form auf Kopien der betreffenden Teile der ursprünglichen Anmeldung erfolgen.